

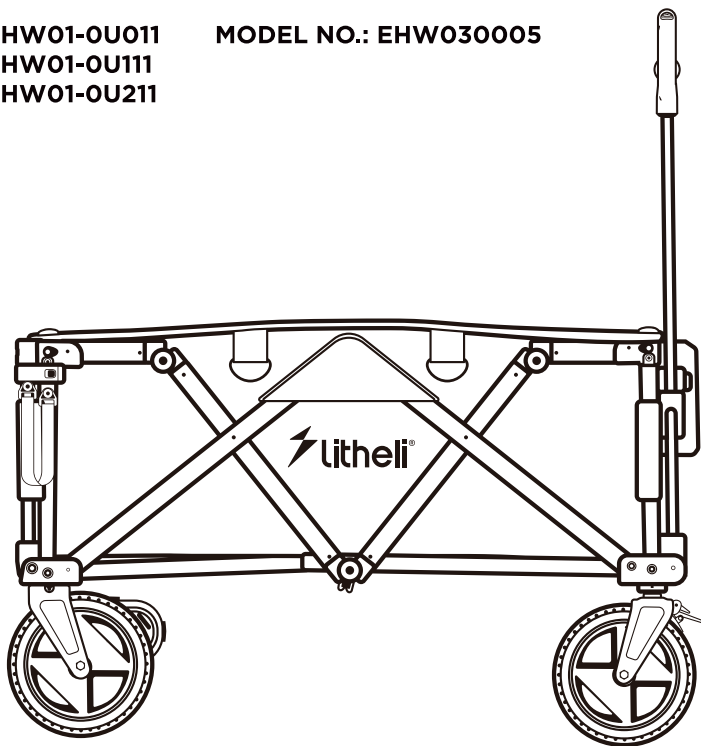


Operating
Manual

eWagon W1 Pro

SKU: U20HW01-OU011
U20HW01-OU111
U20HW01-OU211

MODEL NO.: EHW030005



Thank you for choosing Litheli's Electric Wagon W1 Pro. Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

Operating Manual	EN	01
Bedienungsanleitung	DE	13
Gebruikershandleiding	NL	26
Manuel d'utilisation	FR	39
Manual de operaciones	ES	52

TABLE OF CONTENTS

Packing List.....	02
Important Safety Instructions.....	03
Quick Start Guide.....	04
Operation.....	06
Technical Data.....	10
Maintenance.....	11
Warranty.....	11

Packing List

- This product has a variety of configurations for sale, please check the corresponding configuration according to the product model you purchased.
- Please make sure to carefully inspect the product packaging to ensure that the product and accessories have not been damaged or lost during transportation.
- If you find that the product or accessories have been damaged or missing, please contact the manufacturer or authorized repair center immediately for repair or replacement.

U20HW01-OU011

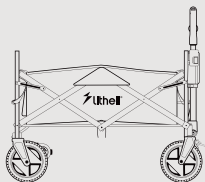
① ②

U20HW01-OU111

① ② ③ ④

U20HW01-OU211

① ② ③ x2 ④ x2



① Wagon + Liner



② Tie-down Strap



③ U20 IPS SUPER
BATTERY



④ Charging Cable

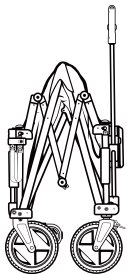
Important Safety Instructions

1. This product must be operated by adults, please do not let children and elderly people who have difficulty in movement install and use this product.
2. Do not allow children to play with this product as a toy, children must be accompanied by adults to use this product.
3. Please make sure the product is fully opened before placing objects.
4. This product is recommended to bear a weight within 60kg, please try to evenly distribute the placement of items in the car.
5. Overload or incorrect folding and the use of non-approved parts may cause damage to the product failure or unsafe, please be sure to use the officially approved parts and follow the instructions for the correct use of the product.
6. To avoid finger pinching, please be careful when closing and unfolding the product.
7. When adjusting any movable parts on this product, please make sure that your fingers and other limbs are at a safe distance from the adjustable parts.
8. Do not use this product on the stairs.
9. Please keep away from fire, high temperature, pool or power sources to maintain a safe range when using.
10. Do not place children on the wagon.
11. Do not place this product on roads, ramps, or dangerous places.
12. When you find that the product is damaged, you should immediately stop using it and contact the querulous after-sales service for consultation.
13. To ensure the safety of use, please adjust the speed of the product carefully, do not set the speed to too fast or use the product when running.
14. Do not use the wagon in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning. This decreases the risk of being struck by lightning.
15. Inspect pathway before hauling objects / materials. Familiarizing yourself with the pathway and ensuring it is wide enough to safely navigate the wagon under load will help reduce losing control of the wagon.
16. Use extreme caution on slippery, loose, and unstable terrain. Wet and slippery surfaces. Such as wet grassy areas, snow or ice, and loose and unstable terrain, such as sand or gravel surfaces, may cause the wagon to lose traction and may adversely affect steering, braking, and stability.
17. Do not operate the wagon on excessively steep slopes. This reduces the risk of loss of control, slipping, and falling which may result in personal injury. Slopes greater than the maximum recommended grade (10°) may increase the risk of instability and may adversely affect the ability to stop safely.

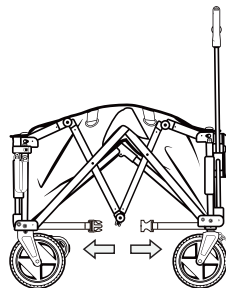
18. When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down, and exercise extreme caution when changing direction. This reduces the risk of loss of control, slipping, and falling which may increase the risk of personal injury.
19. Whenever possible, use level areas for stopping, loading, and unloading and never leave the wagon unattended on a slope. The wagon is more unstable when resting on a slope than when resting on a level surface.
20. When stopping on slopes, face the wagon uphill or downhill and block unbraked wheels. The wagon is less stable when facing across a slope, Unbraked wheels, especially those of the castor-type, can potentially turn and roll downhill even while the front wheel parking brake is set.
21. When leaving the wagon unattended, set the parking brake once the wagon is located in a safe stopping area. The parking brake prevents unwanted movement of the front wheel and can improve stability.
22. Ensure all locking screws are tightly secure before using. Locking screws on the wheels and open-type carrier front and side walls must be secure to prevent unwanted movement of these adjustable parts of the wagon.

Quick Start Guide

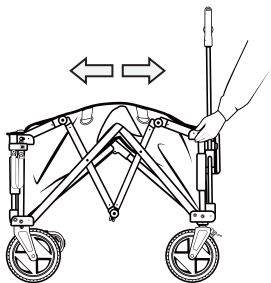
【Expand & Collapse】



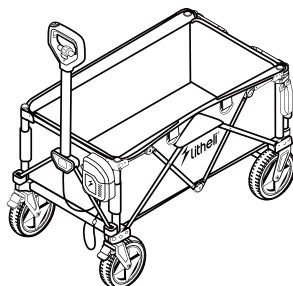
**Take folded wagon out of box
And place on a flat surface.**



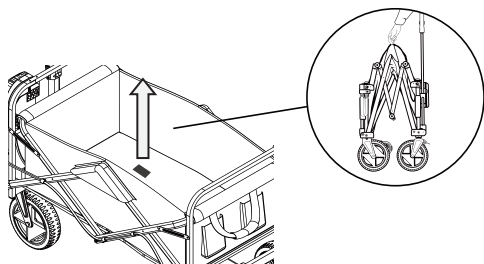
**Open the buckle on the
fastening strap underneath
the wagon.**



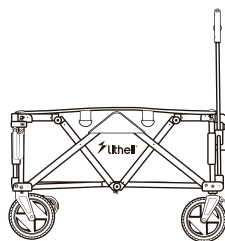
Unfold your wagon by pulling either side opposite ways as shown.



Attach the wagon liner using the velcro flaps.

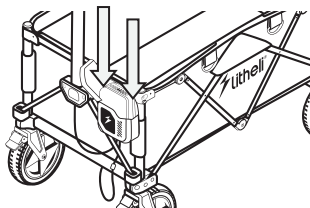


Lightly lift the middle pull to fold and store the wagon.



【Non-electric Mode】 Start using.

Operation

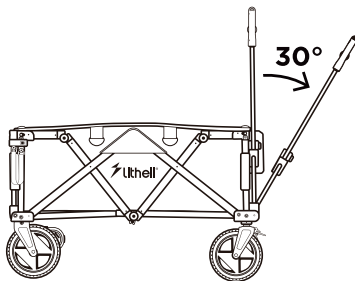
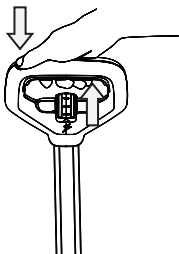


Install the Battery:

Open the battery compartment.

Insert the battery (with power button facing up) and the battery start key.

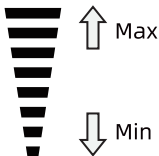
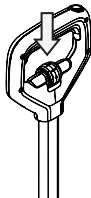
- NOTICE:**
- The electric mode cannot be started when the battery start key is not inserted.
 - The U20 IPS SUPER BATTERY can also be used as a power bank.
 - For more information on battery usage and safety precautions, please refer to the U20 IPS SUPER BATTERY manual.



Start/Stop:

Press the self-lock button, then the start button, and tilt the handle forward 30° to start the wagon.

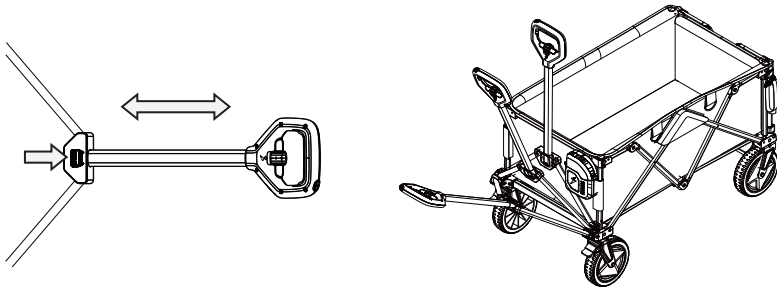
- NOTICE:** The wagon cannot be started by pressing only the self-lock button or the start button, or if the handle angle is $\leq 30^\circ$. After the wagon is started, you may release the self-lock button, but ensure that the handle angle remains $> 30^\circ$, otherwise the wagon will stop running.



It is recommended to adjust the speed to the lowest level before use.

Speed Adjustment:

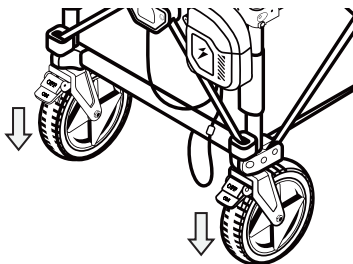
You can adjust the speed of the electric drive of the wagon according to the demand.



Handle Adjustment (Extension + Angle):

Extend Handle: Lift the handle to its highest position until you hear a "click" to lock.

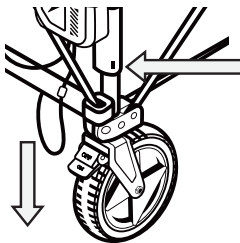
Retract Handle: Press the "PRESS" button on the handle, push the handle back to retract it.



Braking:

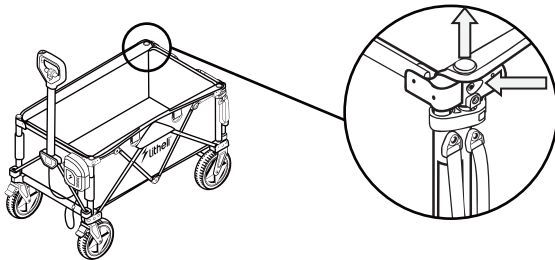
Press the "LOCK" pedal firmly to lock the wheel, and lightly press the "UNLOCK" pedal to unlock it.

NOTICE: Do not use the brake on the ground with a slope $>5^\circ$.



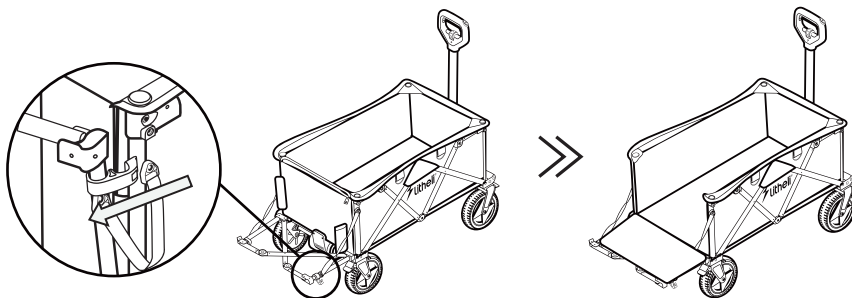
Quick-release Wheel:

The wheels can be easily removed by pressing the yellow button on the frame above the wheels for easy storage.



Bag Disassembly:

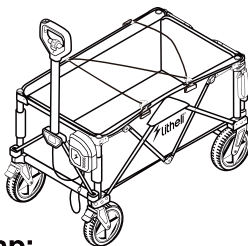
Press the locking pin, remove the corner pin located at the four corners of the wagon. Open the Velcro near the tailgate and under the wagon to remove the liner.



Tailgate Opening and Closing:

Open the latches on both sides and pull the zipper on both sides of the wagon liner, to lower the door.

To close the door, remember to snap the latch and zip up the zipper to lock it.

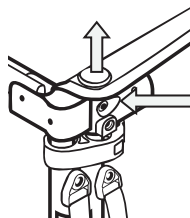


Four-hook Tie-down Strap:

This accessory is used to secure cargo on the wagon.

To use the strap, attach the hooks to the rings on both sides of the wagon and adjust the length as needed. Be sure to tighten the straps securely to prevent cargo from shifting during transport.

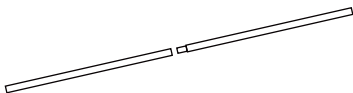
Accessory Table Assembly: (Accessories Sold Separately)



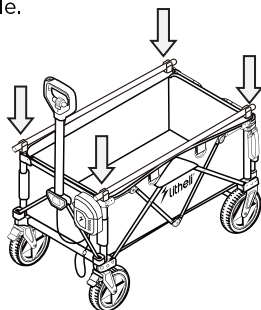
Press the locking pin to remove all the existing corner pins and replace them with bullhorn buckle-equipped corner pins.

To insert the corner pin:

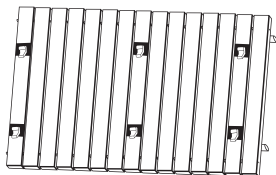
Align the locking pin on the corner pin with the hole in the wagon frame, insert the pin and press down firmly until the locking pin pops out from the hole.



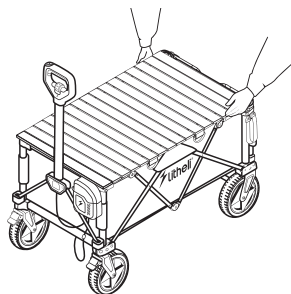
Connect the bracket pole.



Mount the bracket pole onto the bullhorn buckle to fix it.



Adjust the bullhorn buckle behind the accessory table board to the appropriate position.



Install the accessory table board onto the bracket pole.

Technical Data

Motor Type	450 W Brushed Motor
Maximum Volume	190 L (6.7 cu. ft.) drop-down tailgate for increased volume
Maximum Load	60 kg (132.3 lbs)
Operating Speed	0.6-1.3 m/s (2.0-4.3 ft/s) Variable Speed Control
Front Wheel	203 mm (8 ") Swivel Wheel
Rear Wheel	203 mm (8 ") Electric Wheel
Material	600D Oxford Cloth
IP Rating	IPX4
Operating Time	30 mins
Unfolded Dimensions	1020 x 550 x 600 / 1070 (with handle) mm [40.2 x 21.7 x 23.6 / 42.1 (with handle) "]
Folded Dimensions	640 x 320 x 785 mm (25.2 x 12.6 x 30.9 ")
Weight	15.2 kg (33.5 lbs)

Maintenance

1. When cleaning the wagon liner, please use warm water below 30° to wash by hand, please do not bleach.
2. When cleaning the frame, please use a soft dry rag to wipe it.
3. This product should be stored in a dry, ventilated area where it is not exposed to direct sunlight. It is best to store it indoors or in a covered area to avoid damage to the wagon from rain or other weather elements.
4. Do not store this product near flammable or hazardous materials to avoid fire or contamination.
5. Before storage, it is recommended to thoroughly clean this product, especially the wheels, frame and cloth pockets and other parts. In addition, a proper rust prevention treatment can be applied to the metal surface to ensure that the wagon is always in good condition during storage.
6. Before storing this product, please check if all the parts have been fixed, such as screws, wheels, etc., to ensure that they are in a stable and safe condition.
7. When not in use for a long time, it is recommended to remove the battery and store it in a safe, dry and ventilated place and charge and discharge it every three months. This can avoid battery life loss due to prolonged idleness in the absence of power, and also reduce potential risks such as internal corrosion of the battery.

*For more battery-related maintenance regulations, please refer to the relevant section of the U20 IPS SUPER BATTERY manual.

Warranty

Litheli WARRANTY POLICY FOR U20 PRODUCT

- For this Litheli U20 product used for personal and household purposes, 1-year limited warranty.

Please contact Litheli customer service any time you have questions or warranty claims.

LIMITED WARRANTY SERVICE

FOR ONE YEAR from the date of original retail purchase, this Litheli product is warranted against defects in material or workmanship. Defective product will receive free repair or will be exchanged.

1. This warranty only covers Litheli products used for residential purposes.
2. This warranty does not cover the consumables such as, but not limited to, charging cable.
3. This warranty does not cover the damage resulting from modification, alteration or unauthorized repair.
4. This warranty only covers defects arising under normal usage and does not cover any malfunction, failure or defect resulting from misuse, abuse (including overloading of the product beyond capacity and immersion in water or other liquid), accidents, neglect or lack of proper installation, and improper maintenance or storage.
5. This warranty does not cover normal deterioration of the exterior finish including but not limited to scratches, dents, paint chips, or to any corrosion or discoloring by heat, abrasive and chemical cleaners.
6. This warranty applies only to the original purchaser from an authorized Litheli shop and may not be transferred.

WARRANTY CLAIM

For warranty claims, please contact Litheli customer service. You will need to submit a registration document or proof of purchase in the form of a valid receipt that displays date and place of purchase. Replacement products do not come with a new warranty. The warranty of the products will continue from the date of the original purchase.

KATALOGISIERTISCH.

Lieferumfang.....	14
Wichtige Sicherheitshinweise.....	15
Schnellstartanleitung.....	16
Bedienung.....	18
Technische Daten.....	23
Maintenance.....	24
Garantie.....	24

Lieferumfang

- Dieses Produkt ist in verschiedenen Konfigurationen erhältlich. Bitte prüfen Sie die entsprechende Konfiguration entsprechend dem von Ihnen erworbenen Produktmodell.
- Bitte überprüfen Sie die Produktverpackung sorgfältig, um sicherzustellen, dass das Produkt und das Zubehör während des Transports nicht beschädigt wurden oder verloren gegangen sind.
- Wenn Sie feststellen, dass das Produkt oder das Zubehör beschädigt ist oder fehlt, wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller oder ein autorisiertes Reparaturzentrum, um es zu reparieren oder zu ersetzen.

U20HW01-OU011

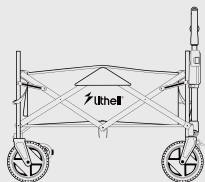
① ②

U20HW01-OU111

① ② ③ ④

U20HW01-OU211

① ② ③x2 ④ x2



① Waggon + Liner



② Spanngurt



③ U20 IPS
SUPER BATTERY



④ Ladekabel

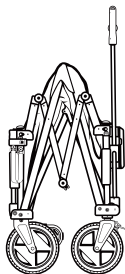
Wichtige Sicherheitshinweise

1. Dieses Produkt darf nur von Erwachsenen bedient werden. Bitte lassen Sie es nicht von Kindern und älteren Menschen, die Schwierigkeiten mit der Bewegung haben, installieren und benutzen.
2. Erlauben Sie Kindern nicht, mit diesem Produkt wie mit einem Spielzeug zu spielen; Kinder müssen von Erwachsenen begleitet werden, um dieses Produkt zu benutzen.
3. Bitte vergewissern Sie sich, dass das Produkt vollständig geöffnet ist, bevor Sie Gegenstände hineinlegen.
4. Dieses Produkt ist für ein Gewicht von bis zu 60 kg geeignet. Bitte versuchen Sie, die Gegenstände gleichmäßig auf dem Wagen zu verteilen.
5. Überlastung oder falsches Falten und die Verwendung von nicht zugelassenen Teilen kann zu Schäden am Produkt führen. Bitte verwenden Sie nur offiziell zugelassene Teile und befolgen Sie die Anweisungen für die korrekte Verwendung des Produkts.
6. Um ein Einklemmen der Finger zu vermeiden, sollten Sie beim Schließen und Aufklappen des Produkts vorsichtig sein.
7. Wenn Sie bewegliche Teile dieses Produkts verstellen, achten Sie bitte darauf, dass Ihre Finger und andere Gliedmaßen einen sicheren Abstand zu den verstellbaren Teilen haben.
8. Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf der Treppe.
9. Bitte halten Sie sich von Feuer, hohen Temperaturen, Schwimmbecken oder Stromquellen fern, um eine sichere Reichweite zu gewährleisten.
10. Setzen Sie keine Kinder auf den Waggon.
11. Stellen Sie dieses Produkt nicht auf Straßen, Rampen oder an gefährlichen Stellen auf.
12. Wenn Sie feststellen, dass das Produkt beschädigt ist, sollten Sie es sofort nicht mehr benutzen und den Kundenservice um Rat fragen.
13. Um die Sicherheit des Geräts zu gewährleisten, stellen Sie die Geschwindigkeit des Geräts vorsichtig ein, stellen Sie die Geschwindigkeit nicht zu schnell ein und verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es läuft.
14. Benutzen Sie den Wagen nicht bei schlechtem Wetter, insbesondere wenn die Gefahr eines Blitzschlags besteht. Dadurch verringert sich das Risiko, vom Blitz getroffen zu werden.
15. Überprüfen Sie den Weg, bevor Sie Gegenstände/Materialien transportieren. Machen Sie sich mit dem Weg vertraut und stellen Sie sicher, dass er breit genug ist, um den Wagen unter Last sicher zu bewegen, damit Sie nicht die Kontrolle über den Wagen verlieren.

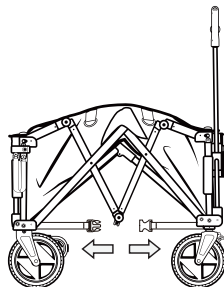
- 16.** Seien Sie auf rutschigem, losem und instabilem Gelände äußerst vorsichtig. Nasse und schlüpfrige Oberflächen. Nasse Grasflächen, Schnee oder Eis sowie loses und instabiles Gelände wie Sand oder Kies können dazu führen, dass der Wagen die Bodenhaftung verliert und Lenkung, Bremsen und Stabilität beeinträchtigt werden.
- 17.** Fahren Sie den Wagen nicht an übermäßig steilen Hängen. Dadurch wird das Risiko von Kontrollverlust, Ausrutschen und Stürzen verringert, was zu Verletzungen führen kann. Steigungen und Gefälle, die den empfohlenen Höchstwert (10°) überschreiten, können das Risiko der Instabilität erhöhen und die Fähigkeit zum sicheren Anhalten beeinträchtigen.
- 18.** Achten Sie bei Arbeiten an Hängen immer auf einen sicheren Stand, arbeiten Sie immer quer zum Hang, niemals bergauf oder bergab, und lassen Sie bei Richtungsänderungen äußerste Vorsicht walten. Dies verringert die Gefahr von Kontrollverlust, Ausrutschen und Stürzen, die das Risiko von Personenschäden erhöhen können.
- 19.** Benutzen Sie nach Möglichkeit ebene Flächen zum Anhalten, Be- und Entladen und lassen Sie den Wagen nie unbeaufsichtigt an einem Abhang stehen. Der Wagen ist instabiler, wenn er auf einem Abhang steht, als wenn er auf einer ebenen Fläche steht.
- 20.** Beim Anhalten an Hängen ist der Wagen bergauf oder bergab auszurichten und die ungebremsten Räder sind zu blockieren. Der Wagen ist weniger stabil, wenn er quer zum Hang steht. Ungebremste Räder, insbesondere solche mit Nachlauf, können sich auch bei angezogener Vorderrad-Feststellbremse drehen und bergab rollen.
- 21.** Wenn Sie den Wagen unbeaufsichtigt lassen, ziehen Sie die Feststellbremse an, sobald der Wagen in einem sicheren Bereich zum Stehen gekommen ist.
- 22.** Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass alle Sicherungsschrauben fest angezogen sind. Die Feststellschrauben an den Rädern und den Vorder- und Seitenwänden des offenen Wagens müssen gesichert sein, um eine ungewollte Bewegung dieser verstellbaren Teile des Wagens zu verhindern.

Schnellstartanleitung

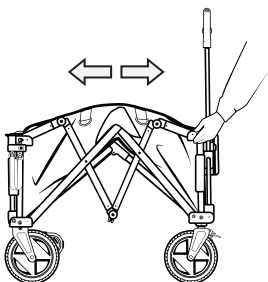
[Aus- und Zusammenklappen]



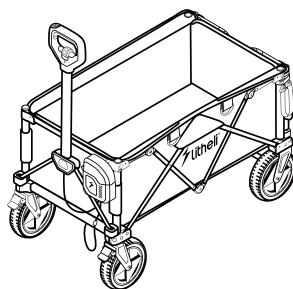
Zusammengefalteten Wagen aus dem Karton nehmen und auf eine ebene Fläche legen.



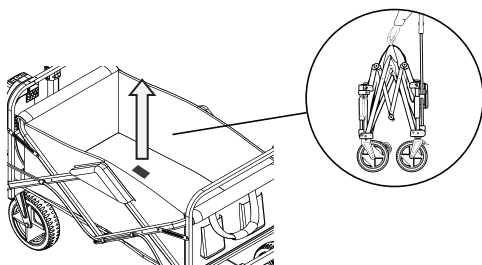
Öffnen Sie die Schnalle am Befestigungsriemen unterhalb des Wagens.



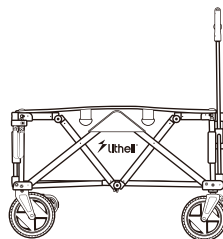
Klappen Sie Ihren Wagen aus, indem Sie wie gezeigt auf beiden Seiten in entgegengesetzter Richtung ziehen.



Befestigen Sie die Wagentasche mit den Klettverschlusslaschen.

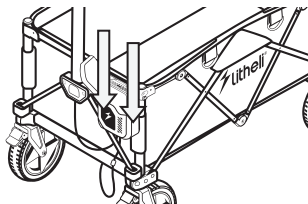


Heben Sie den mittleren Zug leicht an, um den Wagen zusammenzuklappen und zu verstauen.



【Non-electric Mode】 Start using.

Bedienung



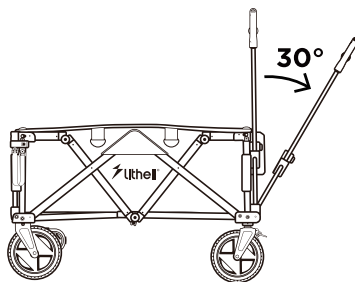
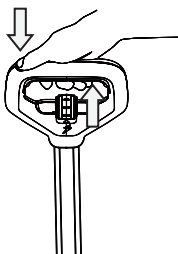
Legen Sie den Akku ein:

Öffnen Sie das Akkufach.

Legen Sie den Akku ein (mit dem Netzschalter nach oben) und den Akkustartschlüssel.

Anmerkung: - Der Elektromodus kann nicht gestartet werden, wenn der Akkustartschlüssel nicht eingesteckt ist.

- Die U-Battery Plus kann auch als Powerbank verwendet werden.
- Weitere Informationen zur Verwendung der Akku und zu Sicherheitsvorkehrungen finden Sie im Handbuch der U-Battery Plus.

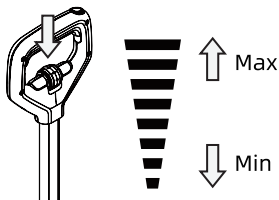


Start/Stop:

Drücken Sie gleichzeitig die Riegelverriegelungstaste und die Ein-/Aus-Taste, neigen Sie dann den Hebel nach vorne (Winkel $> 30^\circ$), um den Wagen zu starten.

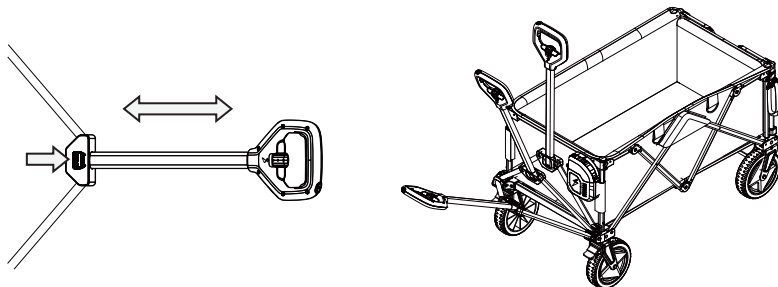
Anmerkung: - Nur durch gleichzeitiges Drücken der Selbstverriegelungstaste und des Startknopfes sowie dem Kippen des Vorwärtshebels auf einen Winkel über 30° kann der Wagen gestartet werden.

- Nachdem der Wagen gestartet wurde, kann die Selbstverriegelungstaste gelöst werden. Achten Sie jedoch darauf, dass der Vorwärtshebel dauerhaft in einem Winkel von 30° oder mehr gehalten wird, ansonsten wird der Wagen stoppen.



Geschwindigkeitsanpassung:

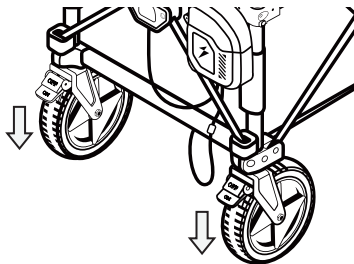
Sie können die Geschwindigkeit des elektrischen Antriebs des Wagens je nach Bedarf einstellen



Griffverstellung (Ausziehen + Winkel):

Griff ausziehen: Heben Sie den Griff auf die höchste Position, bis Sie ein "Klick" hören, um ihn zu verriegeln.

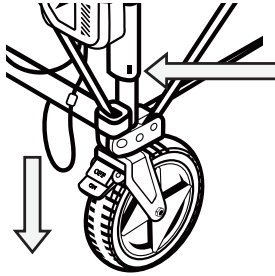
Griff einfahren: Drücken Sie die "PRESS"-Taste am Griff, schieben Sie den Griff zurück, um ihn einzufahren.



Bremsen:

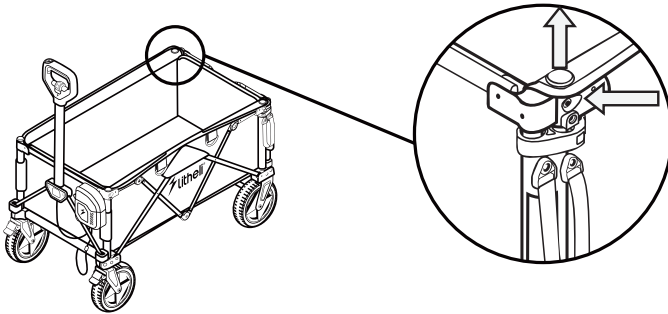
Drücken Sie das „LOCK“-Pedal fest, um das Rad zu verriegeln, und drücken Sie das „UNLOCK“-Pedal leicht, um es zu entriegeln.

Hinweis: Benutzen Sie die Bremse nicht auf Böden mit einer Neigung von mehr als 5°.



Schnellspannerrad:

Die Räder können durch Drücken des gelben Knopfes am Rahmen über den Rädern leicht abgenommen werden, um sie einfach zu verstauen.

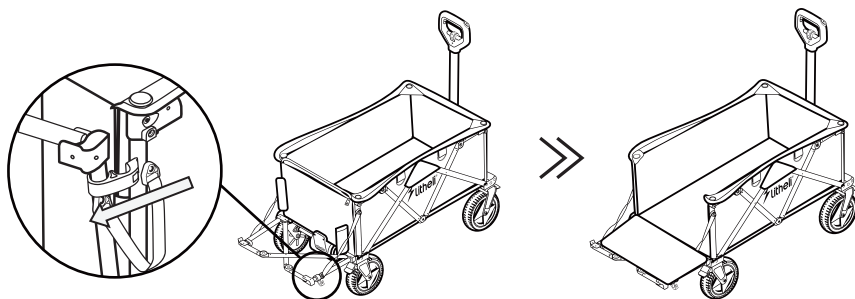


Demontage der Tasche:

Drücken Sie den Verriegelungsstift und entfernen Sie die Eckstifte an den vier Ecken des Wagens.

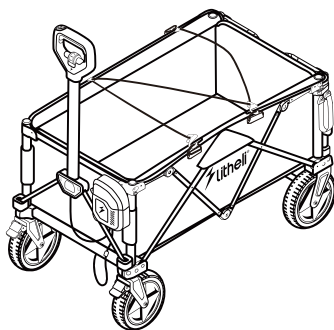
Öffnen Sie den Klettverschluss in der Nähe der Heckklappe und unter dem Wagen, um die Auskleidung zu entfernen.

Ziehen Sie den gesamten Wagen auseinander, öffnen Sie die Klettverschlüsse am Boden und an den vorderen und hinteren Geländern des Wagens, entfernen Sie das Dreieckstuch auf beiden Seiten und nehmen Sie dann die gesamte Verkleidung ab.



Öffnen und Schließen der Heckklappe:

Öffnen Sie die Verriegelungen auf beiden Seiten und ziehen Sie den Reißverschluss auf beiden Seiten der Verkleidung des Wagens, um die Tür abzusenken. Um die Tür zu schließen, müssen Sie den Riegel einrasten lassen und den Reißverschluss hochziehen, um sie zu verriegeln.



Vier-Haken-Zurrgurt:

Dieses Zubehörteil wird zur Sicherung der Ladung auf dem Wagen verwendet. Um den Gurt zu verwenden, befestigen Sie die Haken an den Ringen auf beiden Seiten des Wagens und passen Sie die Länge nach Bedarf an. Achten Sie darauf, dass die Gurte fest angezogen sind, damit die Ladung während des Transports nicht verrutscht.

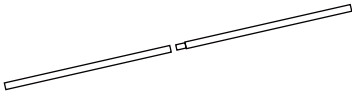


Montage des Zubehörtisches: (Zubehör separat erhältlich)

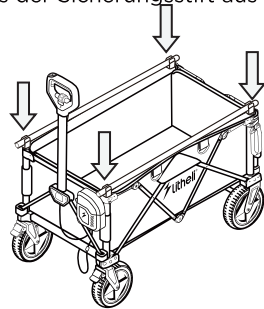
Drücken Sie auf den Verriegelungsstift, um alle vorhandenen Eckstifte zu entfernen und sie durch Eckstifte mit Bullhorn-Schnalle zu ersetzen.

Zum Einsetzen des Eckbolzens:

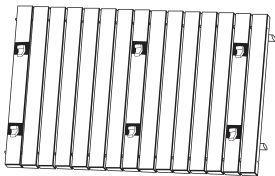
Richten Sie den Sicherungsstift des Eckbolzens auf das Loch im Wagenrahmen aus, setzen Sie den Stift ein und drücken Sie ihn fest nach unten, bis der Sicherungsstift aus dem Loch herauspringt.



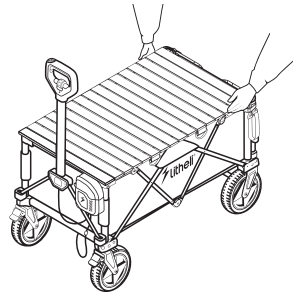
Schließen Sie die Auslegerstange an.
Bringen Sie die Bullhorn-Schnalle an
und befestigen Sie den Halterungsmast.



Montieren Sie die Halterungsstange auf
die Bullhornschnalle, um sie zu befestigen.



Stellen Sie die Bullhornschnalle
hinter der Zubehörtischplatte in
die richtige Position.



Montieren Sie die Zubehörtischplatte an der Auslegerstange.

Technische Daten

Motor	450 W Bürstenmotor
Kapazität	190 L (6,7 cu. ft.) Heckklappe hinab für zusätzliche Kapazität
Tragfähigkeit	60 kg (132,3 lbs)
Geschwindigkeit	0,6-1,3 m/s (2,0-4,3 ft/s) stufenlose Geschwindigkeitsregelung
Vorrad	203 mm (8 ") Universalrad
Hinterrad	203 mm (8 ") Rad mit Eigenantrieb
Material	600D Oxford-Gewebe
Wasserdichte Bewertung	IPX4
Akkulaufszeit	30 mins
Entfaltete Größe	1020 x 550 x 600 / 1070 (Griff) mm [40,2 x 21,7 x 23,6 / 42,1 (Griff) "]
Lagergröße	640 x 320 x 785 mm (25,2 x 12,6 x 30,9 ")
Gewicht	15,2 kg (33,5 lbs)

Maintenance

1. Für die Reinigung des Wagens verwenden Sie bitte warmes Wasser unter 30° und waschen Sie ihn von Hand, bitte nicht bleichen.
2. Zur Reinigung des Rahmens verwenden Sie bitte einen weichen, trockenen Lappen.
3. Dieses Produkt sollte an einem trockenen, belüfteten Ort gelagert werden, an dem es nicht dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist. Lagern Sie den Wagen am besten drinnen oder in einem überdachten Bereich, damit er nicht durch Regen oder andere Witterungseinflüsse beschädigt wird.
4. Lagern Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von entflammbaren oder gefährlichen Materialien, um Feuer oder Verunreinigungen zu vermeiden.
5. Es wird empfohlen, dieses Produkt vor der Lagerung gründlich zu reinigen, insbesondere die Räder, den Rahmen, die Stofftaschen und andere Teile. Darüber hinaus kann eine geeignete Rostschutzbehandlung auf die Metalloberfläche aufgetragen werden, um sicherzustellen, dass der Wagen während der Lagerung stets in gutem Zustand ist.
6. Bevor Sie dieses Produkt lagern, überprüfen Sie bitte, ob alle Teile wie Schrauben, Räder usw. befestigt wurden, um sicherzustellen, dass sie sich in einem stabilen und sicheren Zustand befinden.
7. Bei längerer Nichtbenutzung wird empfohlen, den Akku herauszunehmen und an einem sicheren, trockenen und belüfteten Ort aufzubewahren und ihn alle drei Monate zu laden und zu entladen. Dadurch kann ein Verlust der Akkulebensdauer durch längeren Leerlauf bei fehlender Stromversorgung vermieden und auch potenzielle Risiken wie interne Korrosion des Akkus verringert werden.

*Weitere Vorschriften zur Wartung des Akkus finden Sie im entsprechenden Abschnitt des U-core Plus Handbuchs.

Garantie

Litheli GARANTIERICHTLINIE FÜR DAS PRODUKT U20

- Dieses Litheli U20-Produkt für den persönlichen und häuslichen Gebrauch ist durch eine 1-jährige Standardgarantie abgedeckt.

Bitte kontaktieren Sie den Litheli-Kundenservice wann immer Sie Fragen oder Garantieansprüche haben.

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

FÜR EIN JAHR ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs im Einzelhandel wird für dieses Litheli-Produkt eine Garantie auf Material- oder Verarbeitungsfehler gewährt. Defekte Produkte werden kostenlos repariert oder umgetauscht.

1. Diese Garantie gilt nur für Litheli-Produkte, die für private Zwecke verwendet werden.
2. Diese die Garantie erstreckt sich nicht auf Verbrauchsmaterialien wie z. B. Ladekabel, ist aber nicht darauf beschränkt.
3. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Modifikationen, Änderungen oder nicht autorisierte Reparaturen entstehen.
4. Diese Garantie deckt nur Defekte ab, die bei normalem Gebrauch auftreten, nicht jedoch Fehlfunktionen, Ausfälle oder Defekte, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Missbrauch (einschließlich Überlastung des Produkts über seine Kapazität hinaus und Eintauchen in Wasser oder andere Flüssigkeiten), Unfälle, Vernachlässigung oder unsachgemäße Installation sowie unsachgemäße Wartung oder Lagerung entstehen.
5. Diese Garantie deckt keine normale Verschlechterung der Außenlackierung ab, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Kratzer, Dellen, Lackabplatzungen oder Korrosion oder Verfärbung durch Hitze, Scheuermittel und chemische Reinigungsmittel.
6. Diese Garantie gilt nur für den Erstkäufer in einer Litheli-Vertragswerkstatt und ist nicht übertragbar.

GARANTIEANSPRUCH

Für Garantieansprüche wenden Sie sich bitte an den Litheli-Kundenservice. Sie müssen ein Registrierungsdokument oder einen Kaufnachweis in Form einer gültigen Quittung vorlegen, auf der Datum und Ort des Kaufs vermerkt sind. Für Ersatzprodukte wird keine neue Garantie gewährt. Die Garantie für die Produkte gilt ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs.

KATALOGISIERTISCH.

Inhoud van de verpakking.....	27
Belangrijke veiligheidsinstructies.....	28
Snelstartgids.....	29
Werking.....	31
Technische gegevens.....	36
Onderhoud.....	37
Garantie.....	37

Inhoud van de verpakking

- Dit product wordt in verschillende uitvoeringen verkocht, controleer de overeenkomstige uitvoering volgens het product dat u hebt gekocht.
- Controleer de verpakking van het product grondig om er zeker van te zijn dat het product en de accessoires tijdens het transport geen schade hebben opgelopen en er niets ontbreekt.
- Als het product of bepaalde accessoires beschadigd zijn of ontbreken, neem onmiddellijk contact op met de fabrikant of een erkend reparatiecentrum voor reparatie of vervanging.

U20HW01-OU011

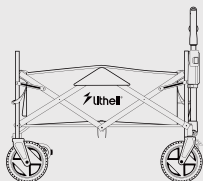
① ②

U20HW01-OU111

① ② ③ ④

U20HW01-OU211

① ② ③x2 ④x2



① Trekwagen +
bekleding



② Spanband



③ U20 IPS
SUPER BATTERY



④ Laadkabel

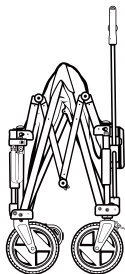
Belangrijke veiligheidsinstructies

1. Dit product moet door een volwassene worden bediend. Kinderen en ouderen die moeilijk kunnen bewegen mogen dit product niet installeren en gebruiken.
2. Kinderen mogen niet met dit product spelen. Kinderen moeten onder het toezicht van een volwassene staan wanneer ze dit product gebruiken.
3. Zorg dat het product volledig is opengeklapt voordat er voorwerpen in worden geplaatst.
4. Dit product is geschikt om een gewicht tot 60kg, te dragen. Zorg dat de voorwerpen gelijkmatig in de wagen verdeeld worden.
5. Overbelasting, verkeerd open- of dichtklappen en het gebruik van niet goedgekeurde onderdelen kunnen het product beschadigen of onveilig maken. Gebruik alleen officieel goedgekeurde onderdelen en volg de instructies om het product op een juiste manier te gebruiken.
6. Om beknelling van de vingers te vermijden, wees voorzichtig tijdens het dicht- en openklappen van het product.
7. Bij het aanpassen van beweegbare onderdelen op dit product, houd uw vingers en andere ledematen op een veilige afstand van de aanpasbare onderdelen.
8. Gebruik dit product niet op trappen.
9. Houd het product uit de buurt van vuur, hoge temperaturen, zwembaden of voedingsbronnen om een veilige afstand tijdens gebruik te behouden.
10. Plaats geen kinderen in deze trekwagen.
11. Gebruik dit product niet op wegen, hellingen of andere gevaarlijke plaatsen.
12. Als er schade op het product wordt waargenomen, gebruik het niet langer en neem contact op met het servicecentrum voor advies.
13. Voor een veilig gebruik, stel een gepaste snelheid op het product in. Stel de snelheid niet te hoog in en gebruik het product niet tijdens het rennen.
14. Gebruik de trekwagen niet bij slecht weer, in het bijzonder wanneer er kans op bliksem is. Dit verlaagt het risico op een blikseminslag.
15. Inspecteer uw route voordat u voorwerpen/materialen vervoert. Maak uzelf vertrouwd met de route en zorg dat deze breed genoeg is om de trekwagen onder belasting veilig te besturen en controleverlies over de trekwagen te beperken.
16. Wees zeer voorzichtig op een gladde, losse en onstabiele ondergrond. Natte en gladde oppervlakken, zoals een gebied met nat gras, sneeuw of ijs, en losse en onstabiele ondergronden, zoals zand of gravel, kunnen ertoe leiden dat de trekwagen zijn grip verliest, wat een negatieve invloed op het sturen, remmen en de stabiliteit heeft.

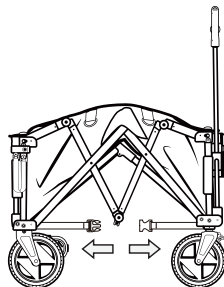
- 17.** Gebruik de trekwagen niet op zeer steile hellingen. Dit beperkt het risico op controleverlies, uitglijden en vallen, wat kan leiden tot persoonlijk letsel. Hellingen groter dan de maximale aanbevolen waarde (10°) kunnen het risico op instabiliteit verhogen en de mogelijkheid om veilig te stoppen verlagen.
- 18.** Let altijd op uw houding wanneer de machine op een helling wordt gebruikt. Gebruik de machine altijd horizontaal op hellingen, nooit omhoog of omlaag, en wees zeer voorzichtig wanneer van richting wordt veranderd. Dit beperkt het risico op controleverlies, uitglijden en vallen, wat het risico op persoonlijk letsel kan verhogen.
- 19.** Indien mogelijk, stop, laad en los de trekwagen altijd op een vlakke ondergrond en laat deze nooit op een helling zonder toezicht achter. De trekwagen is minder stabiel wanneer deze op een helling staat in vergelijking met een vlakke ondergrond.
- 20.** Wanneer op een helling wordt gestopt, plaats de trekwagen bergop of bergaf en zet de wielen zonder rem vast. De trekwagen is minder stabiel wanneer deze dwars op een helling staat. Wielen zonder rem, in het bijzonder zwenkwielen, kunnen mogelijk draaien en omlaag rollen, zelfs wanneer de parkeerrem van het voorste wiel geactiveerd is.
- 21.** Wanneer de trekwagen zonder toezicht wordt achtergelaten, activeer de parkeerrem wanneer de trekwagen zich in een veilig stopgebied bevindt. De parkeerrem vermijdt het ongewenst bewegen van het voorwiel en kan de stabiliteit verbeteren.
- 22.** Zorg dat alle borgschroeven voor gebruik stevig zijn vastgemaakt. De borgschroeven op de wielen en de open-type voor- en zijwanden van de trekwagen moeten stevig zijn vastgemaakt om ongewenste beweging van deze verstelbare onderdelen van de trekwagen te vermijden.

Snelstartgids

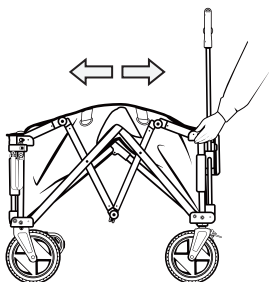
Open- en dichtklappen



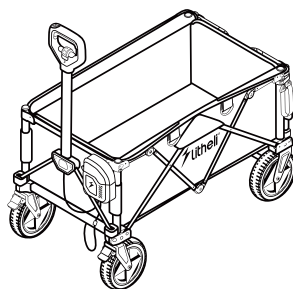
Haal de opgevouwen trekwagen uit de doos en plaats deze op een vlakke ondergrond.



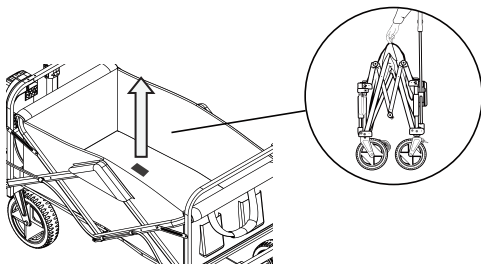
Open de sluiting op de bevestigingsriem onderaan de trekwagen.



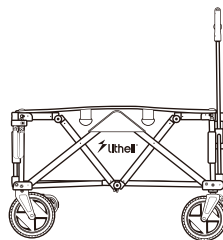
Klap de wagen open door weerskanten in tegengestelde richting te trekken, zoals afgebeeld.



**Niet-elektrische modus
Gebruik de trekwagen**

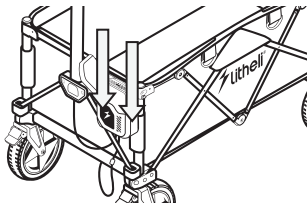


Trek het lipje in het midden lichtjes omhoog om de trekwagen dicht te klappen en op te bergen.



【Non-electric Mode】 Start using.

Werking



De accu installeren:

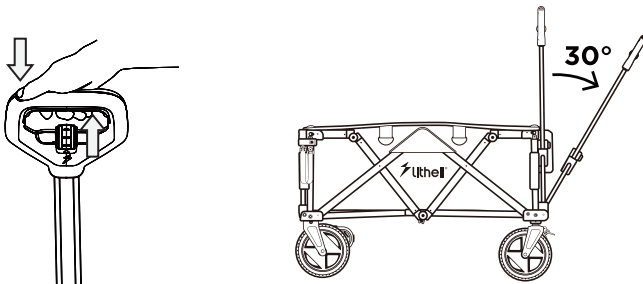
Open het accuvak.

Installeer de accu (met aan/uit-knop omhoog gericht) en de accu startsleutel.

Opmerking: - De elektrische modus kan niet worden gestart wanneer de accu startsleutel niet is aangebracht.

- De U20 IPS SUPER BATTERY kan tevens als een powerbank worden gebruikt.

- Veer meer informatie over het gebruik van de accu en de voorzorgsmaatregelen, raadpleeg de handleiding van de U20 IPS SUPER BATTERY.

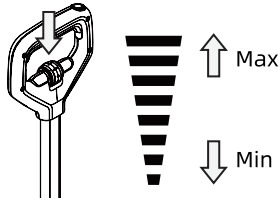


Start/Stop:

Druk tegelijkertijd op de zelfvergrendelende knop en de startknop om de trekwagen te starten.

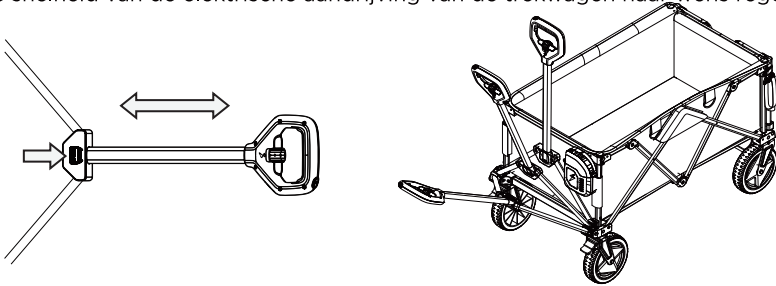
Opmerking: - Alleen op de zelfvergrendelende knop of de startknop drukken zal de trekwagen niet starten.

- De zelfvergrendelde knop kan worden losgelaten wanneer de trekwagen is gestart.



Snelheid regelen:

U kunt de snelheid van de elektrische aandrijving van de trekwagen naar wens regelen.



Handgreep aanpassen (Verlenging + hoek):

-Handgreep verlengen:

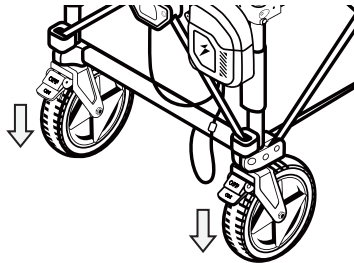
Breng de handgreep naar zijn hoogste positie totdat u een "klik" hoort en de handgreep is vastgezet.

-Handgreep intrekken:

Druk op de knop 'PRESS' om de handgreep terug te duwen en in te trekken.

-De trekgreep kan op meerdere hoeken worden ingesteld.

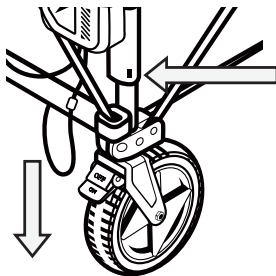
-Open de sluiting, stel de handgreep op de gepaste hoogte in en sluit vervolgens de sluiting.



Remmen:

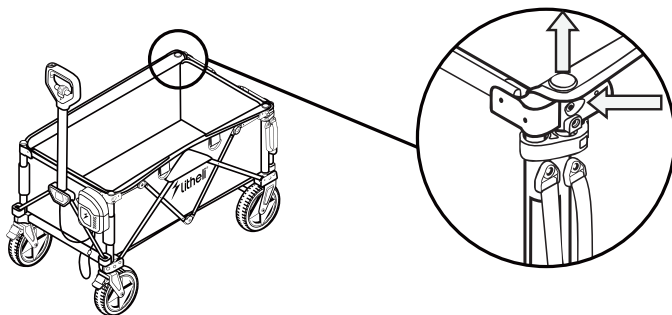
Duw stevig op de "LOCK" pedaal om het wiel te vergrendelen en duw lichtjes op de "UNLOCK" pedaal om te ontgrendelen.

Opmerking: Gebruik de rem niet op een helling van $>5^\circ$.



Wiel met snelkoppeling:

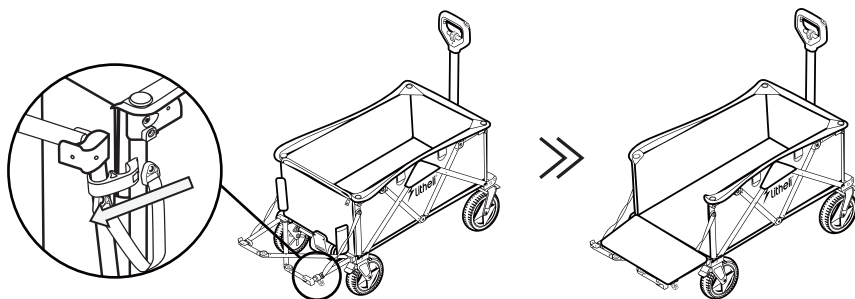
De wielen kunnen eenvoudig worden verwijderd door op de gele knop op het frame boven de wielen te drukken voor een eenvoudige opslag.



De zak verwijderen:

Druk op de vergrendelingspen en verwijder de pen aan de vier hoeken van de trekwagen. Open het klittenband in de buurt van de achterklep aan onder de trekwagen om de bekleding te verwijderen.

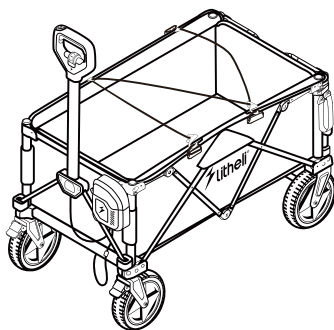
Klap de hele trekwagen uit, open het klittenband aan de onderkant en de voorste en achterste reling van de trekwagen. Verwijder het driehoekig doek aan weerskanten en verwijder vervolgens de volledig bekleding.



Achterklep openen en sluiten:

Open de sluitingen aan weerskanten en trek aan de ritssluiting aan weerskanten van de bekleding om de klep te laten zakken.

Om de klep te sluiten, zet de sluiting vast en rits dicht om de klep vast te zetten.



Spanband met vier haken:

Dit accessoire wordt gebruikt om de lading in de trekwagen te beveiligen.

Om de band te gebruiken, maak de haken vast aan de ringen aan weerskanten van de trekwagen en pas de lengte dienovereenkomstig aan. Zorg dat de band stevig vastzit om het verschuiven van de lading tijdens het vervoeren te vermijden.

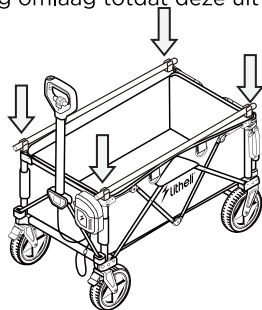
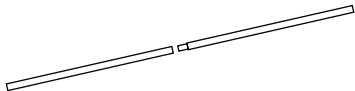


Accessoire-tafel aanbrengen: (Accessoires worden apart verkocht)

Druk op de vergrendelingspen om alle aanwezige hoekpennen te verwijderen en vervang ze door de hoekpennen die van een stierenhoornsluiting zijn voorzien.

Om de hoekpen aan te brengen:

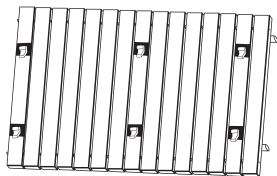
Breng de vergrendelingspen op de hoekpen op één lijn met het gat in het frame van de trekwagen. Duw de vergrendelingspen vervolgens stevig omlaag totdat deze uit het gat tevoorschijn komt.



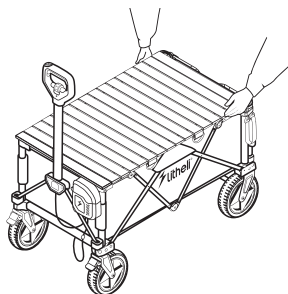
Zet de beugelpalen in elkaar.

Installeer de stierenhoornsluitingen en maak de beugelpalen vast.

Zet de beugelpalen op de stierenhoornsluitingen vast.



Zet de stierenhoornsluitingen achter het accessoire-tafelblad op de gepaste positie.



Installeer het accessoire-tafelblad op de beugelpalen.

Technische gegevens

Motortype	450 W geborstelde motor
Maximaal volume	190 L (6,7 cu. ft.) achterklep neerklapbaar voor hoger volume
Maximale belasting	60 kg (132,3 lbs)
Werksnelheid	0,6-1,3 m/s (2,0-4,3 ft/s) Variabele snelheidsregeling
Voorwiel	203 mm (8 ") Zwenkwiel
Achterwiel	203 mm (8 ") Elektrisch wiel
Materiaal	600D Oxford doek
IP-klasse	IPX4
Werkingsduur	30 mins
Uitgeklapte afmetingen	1020 x 550 x 600 / 1070 (met handvat) mm [40,2 x 21,7 x 23,6 / 42,1 (met handvat) "]
Ingeklapte afmetingen	640 x 320 x 785 mm (25,2 x 12,6 x 30,9 ")
Gewicht	15,2 kg (33,5 lbs)

Onderhoud

1. Maak de bekleding van de trekwagen met de hand schoon met warm water onder 30°, gebruik geen bleekmiddel.
2. Veeg het frame schoon met een zachte, droge doek.
3. Berg het product op in een droge, geventileerde ruimte, uit de buurt van direct zonlicht. Het wordt aanbevolen om het product op te bergen in een binnenruimte of afgedekte ruimte om beschadiging aan de trekwagen door regen of een ander weerslement te vermijden.
4. Berg dit product niet op in de buurt van brandbare of gevaarlijke materialen om brand of verontreiniging te vermijden.
5. Het wordt aanbevolen om dit product voor opslag grondig te reinigen, in het bijzonder de wielen, het frame, de stoffen vakken en andere onderdelen. Het metalen oppervlak kan tevens op een gepaste manier tegen roest worden behandeld om de trekwagen tijdens de opslag in een goede staat te houden.
6. Voordat dit product wordt opgeborgen, controleer of alle onderdelen, zoals schroeven, wielen, etc. stevig vastzitten om een stabiel en veilig gebruik te waarborgen.
7. Wanneer u denkt het product langere tijd niet te gebruiken, wordt het aanbevolen om de accu te verwijderen en in een veilige, droge en geventileerde ruimte op te bergen en deze elke drie maanden op te laden en te ontladen. Dit vermijdt verlies van accuvermogen door een langdurige inactiviteit en vermijdt tevens mogelijke risico's, zoals interne corrosie van de accu.
* Voor meer informatie over het onderhouden van de accu, raadpleeg de relevante sectie in de U-core Plus handleiding.

Garantie

Litheli GARANTIEBELEID VOOR U20 PRODUCT

- Voor dit Litheli U20-product dat voor persoonlijke en huishoudelijke doeleinden worden gebruikt, is er een beperkte garantie van 1 jaar.

In geval van vragen of garantieclaims, neem op elk moment contact op met het servicecentrum van Litheli.

BEPERKTE GARANTIESERVICE

Dit Litheli-product is GEDURENDE EEN JAAR vanaf de originele datum van aankoop gewaarborgd tegen materiaal- of fabricagefouten. Defecte producten zullen gratis gerepareerd of vervangen worden.

1. Deze garantie dekt alleen Litheli-producten die voor residentiële doeleinden worden gebruikt.
2. Deze garantie dekt geen verbruiksgoederen zoals, maar niet beperkt tot, laadkabels.
3. Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door een aanpassing, wijziging of ongeoorloofde reparatie van het product.
4. Deze garantie dekt alleen defecten veroorzaakt bij normaal gebruik en dekt geen storingen of defecten veroorzaakt door verkeerd gebruik, misbruik (waaronder overbelasting van het product en onderdompeling in water of een andere vloeistof), ongevallen, verzuim of verkeerde installatie, onderhoud of opslag.
5. Deze garantie dekt geen normale aantasting van de buitenkant, waaronder maar niet beperkt tot krassen, deuken of afbladderende verf, corrosie of verkleuring door warmte, agressieve of chemische reinigingsmiddelen.
6. Deze garantie is alleen van toepassing op de originele koper van een geautoriseerde Litheli-winkel en is niet overdraagbaar.

GARANTIECLAIM

Neem voor garantieclaims contact op met de klantenservice van Litheli. Er zal u worden gevraagd om een registratiedocument of geldig aankoopbewijs met vermelding van de datum en plaats van aankoop te overhandigen. Vervangende producten komen niet met een nieuwe garantie. De garantie van de producten gaat verder vanaf de datum van de oorspronkelijke aankoop.

TABLE DES MATIÈRES

Liste de colisage.....	40
Consignes de sécurité importantes.....	41
Guide de démarrage rapide.....	42
Fonctionnement.....	44
Données techniques.....	49
Entretien.....	50
Garantie.....	50

Liste de colisage

- Ce produit a une variété de configurations à vendre, veuillez vérifier la configuration correspondante selon le modèle de produit que vous avez acheté.
- Veuillez inspecter soigneusement l'emballage du produit pour vous assurer que le produit et les accessoires n'ont pas été endommagés ou perdus pendant le transport.
- Si vous constatez que le produit ou les accessoires ont été endommagés ou manquent, veuillez contacter immédiatement le fabricant ou le centre de réparation agréé pour réparation ou remplacement.

U20HW01-OU011

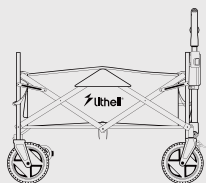
① ②

U20HW01-OU111

① ② ③ ④

U20HW01-OU211

① ② ③ x2 ④ x2



① Wagon + Liner



② Sangle d'arrimage



③ U20 IPS
SUPER BATTERY



④ câble de
chargement

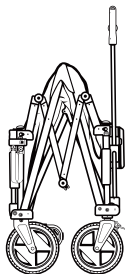
Consignes de sécurité importantes

- 1.** L'utilisation de ce produit est réservée à des personnes adultes. Ne laissez pas les enfants et les personnes âgées ayant des difficultés à se déplacer installer et utiliser ce produit.
- 2.** Ne permettez pas aux enfants d'utiliser ce produit comme un jouet, les enfants doivent être accompagnés par des adultes pour utiliser ce produit.
- 3.** Assurez-vous que le produit est complètement ouvert avant d'y placer des objets.
- 4.** Ce produit est conçu pour supporter un poids de 60 kg. Essayez de répartir uniformément les objets dans la voiture.
- 5.** Une surcharge ou un pliage incorrect et l'utilisation de pièces non approuvées peuvent endommager le produit ou le rendre dangereux. Veillez à utiliser des pièces officiellement approuvées et suivez les consignes d'utilisation normale du produit.
- 6.** Pour éviter de vous pincer les doigts, faites attention lorsque vous fermez et dépliez le produit.
- 7.** Lorsque vous réglez les pièces mobiles de ce produit, veillez à disposer vos doigts et autres membres à une distance sûre des pièces réglables.
- 8.** N'utilisez pas ce produit dans les escaliers.
- 9.** Tenez l'appareil à l'abri du feu, des températures élevées, des piscines ou des sources d'énergie afin de maintenir une distance de sécurité lors de l'utilisation.
- 10.** Ne placez pas des enfants sur le chariot.
- 11.** Ne placez pas ce produit sur des routes, des rampes ou des endroits dangereux.
- 12.** Si vous constatez que le produit est endommagé, vous devez immédiatement cesser de l'utiliser et contacter le service après-vente compétent pour obtenir des conseils.
- 13.** Pour une meilleure sécurité d'utilisation, ajustez la vitesse du produit avec précaution, évitez de régler une vitesse trop élevée et n'utilisez pas le produit lorsqu'il est en marche.
- 14.** N'utilisez pas le chariot par mauvais temps, en particulier en cas de risque de foudre. Cela réduit le risque d'être frappé par la foudre.
- 15.** Inspectez le chemin avant de transporter des objets ou des matériaux. Se familiariser avec le chemin et s'assurer qu'il est suffisamment large pour que le chariot puisse y circuler en toute sécurité sous la charge permet de garder le contrôle du chariot.

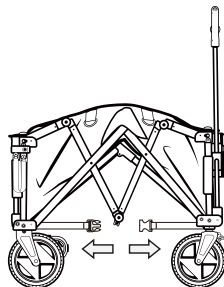
- 16.** Doublez de vigilance sur les terrains glissants, meubles et instables. Surfaces humides et glissantes. Les surfaces humides et glissantes, telles que les zones herbeuses mouillées, la neige ou la glace, et les terrains meubles et instables, tels que les surfaces de sable ou de gravier, peuvent entraîner une perte de traction de la remorque et affecter négativement la direction, le freinage et la stabilité de la remorque.
- 17.** N'utilisez pas la remorque sur des pentes trop raides. Ces précautions réduisent le risque de perte de contrôle, de glissement et de chute pouvant entraîner des blessures. Les pentes supérieures à la pente maximale recommandée (10°) peuvent augmenter le risque d'instabilité et affecter la capacité d'arrêt sécurisé.
- 18.** Lorsque vous travaillez sur des pentes, gardez toujours vos appuis, travaillez toujours en travers de la pente, jamais vers le haut ou vers le bas, et doublez de niveau de prudence lors du changement de direction. Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute, ce qui peut augmenter le risque de blessures corporelles.
- 19.** Dans la mesure du possible, choisissez les zones planes pour vous arrêter, charger et décharger et ne laissez jamais la remorque sans surveillance sur une pente. La remorque est plus instable lorsqu'elle repose sur une pente que lorsqu'elle repose sur une surface plane.
- 20.** Lorsque vous vous arrêtez sur une pente, orientez la remorque vers le haut ou vers le bas et bloquez les roues non freinées. La remorque est moins stable lorsqu'elle est en face d'une pente. Les roues et notamment celles de type roulette non freinées risquent de tourner et rouler en descente même si le frein de stationnement des roues avant est enclenché.
- 21.** Lorsque vous laissez la remorque sans surveillance, serrez le frein de stationnement une fois que la remorque se trouve dans une zone d'arrêt sûre. Le frein de stationnement empêche tout mouvement accidentel de la roue avant et permet d'améliorer la stabilité.
- 22.** Avant toute utilisation, assurez-vous que toutes les vis de verrouillage sont bien fixées. Les vis de verrouillage des roues et des parois avant et latérales du porte-bagages de type ouvert doivent être bien fixées afin d'empêcher des mouvements accidentels de ces derniers.

Guide de démarrage rapide

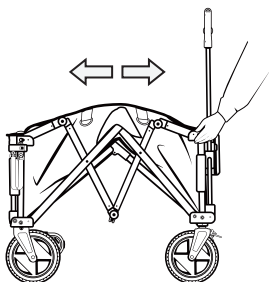
[Déplier et replier]



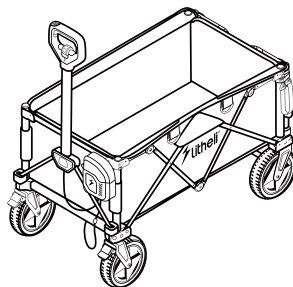
**Sortez la remorque plié de sa boîte.
Posez-le sur une surface plane.**



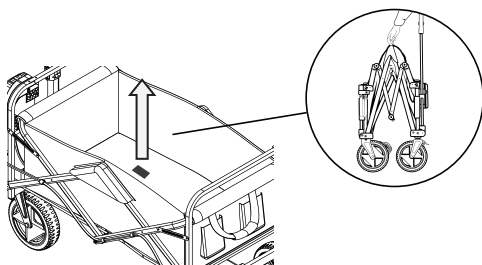
Ouvrez la boucle de la sangle de fixation située sous le wagon.



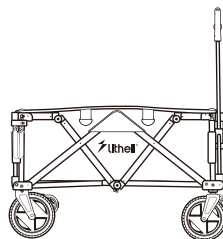
Déployez votre remorque en tirant l'un ou l'autre des côtés dans le sens opposé, comme sur le schéma.



Attachez le sac du de la remorque en utilisant les rabats en velcro.

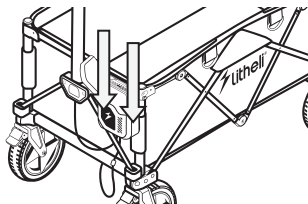


Soulevez légèrement la tirette du milieu pour plier et ranger le chariot.



【Non-electric Mode】 Start using.

Fonctionnement



Installer la batterie :

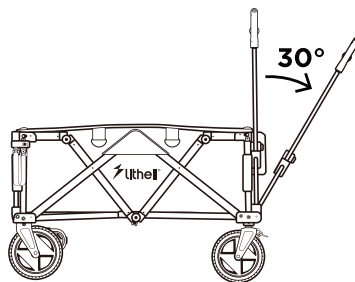
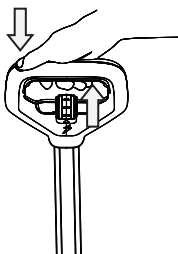
Ouvrez la cage à batterie.

Installez la batterie (bouton d'alimentation vers le haut)
et la clé de démarrage de la batterie.

Remarque : - Le mode électrique ne peut pas être démarré si la clé de démarrage de la batterie n'est pas insérée.

- La U-Battery Plus peut également être utilisée comme banque d'alimentation.

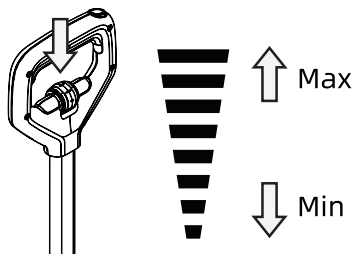
- Pour plus d'informations sur l'utilisation de la batterie et les précautions de sécurité, reportez-vous au manuel de la U-Battery Plus.



Démarrage/arrêt :

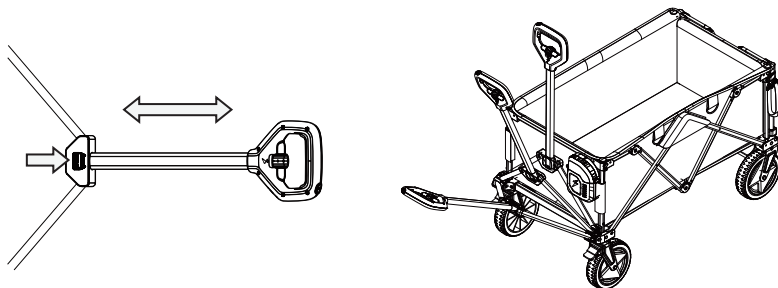
En appuyant simultanément sur le bouton de verrouillage automatique et le bouton de démarrage, inclinez la barre vers l'avant (angle $> 30^\circ$) pour démarrer la remorque.

Attention : - En appuyant uniquement sur le bouton de verrouillage automatique ou le bouton de démarrage, ou si l'angle de la barre est $\leq 30^\circ$, il sera impossible de démarrer la remorque. Une fois que la remorque est démarrée, vous pouvez relâcher le bouton de verrouillage automatique, mais assurez-vous de maintenir un angle de la barre d'inclinaison $\geq 30^\circ$ en continu, sinon la remorque s'arrêtera de fonctionner.



Réglage de la vitesse :

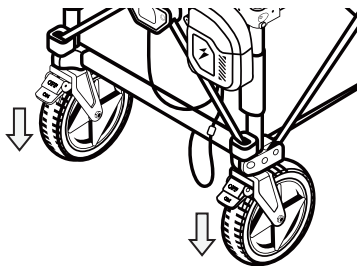
Vous pouvez régler la vitesse de l'entraînement électrique de la remorque en fonction de la demande.



Réglage de la poignée (Extension + Angle) :

Extension de la poignée : Soulevez la poignée à sa position la plus haute jusqu'à entendre un "clac" pour verrouiller.

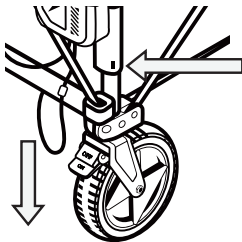
Rétractation de la poignée : Appuyez sur le bouton "PRESS" sur la poignée, poussez la poignée vers l'arrière pour la rétracter.



Freinage :

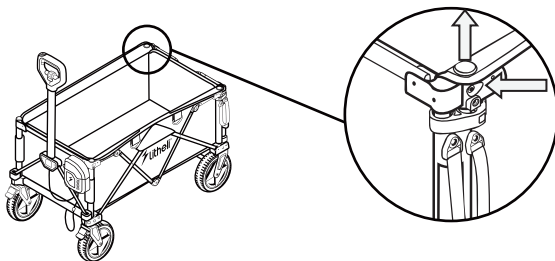
Appuyez fermement sur la pédale « LOCK » pour verrouiller la roue, et appuyez brièvement sur la pédale « UNLOCK » pour la déverrouiller.

Remarque : N'utilisez pas le frein sur un terrain dont la pente est supérieure à 5°.



Roue à fixation rapide :

Vous pouvez facilement retirer les roues en appuyant sur le bouton jaune situé sur le cadre au-dessus des roues, pour un meilleur rangement.

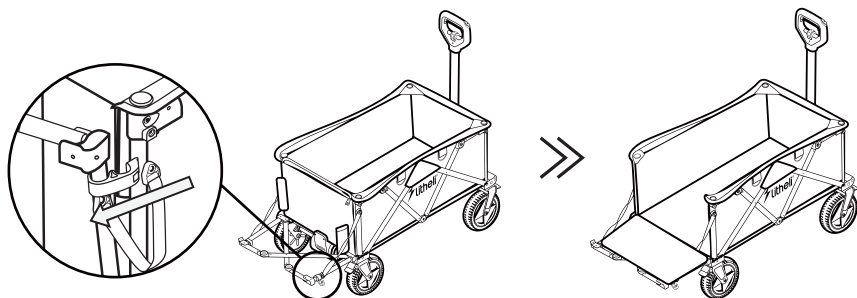


Démontage du sac :

Appuyez sur la broche de verrouillage, retirez la broche de coin située aux quatre coins de la remorque.

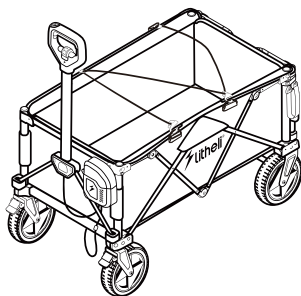
Ouvrez le Velcro près du hayon et sous la remorque pour retirer la doublure.

Déployez l'ensemble de la remorque, ouvrez le Velcro fixé au bas et aux garde-corps avant et arrière de la remorque, retirez le tissu triangulaire des deux côtés, puis retirez l'ensemble de la doublure.



Ouverture et fermeture du hayon :

Ouvrez les verrous des deux côtés et tirez sur la fermeture éclair des deux côtés de la doublure de la remorque pour abaisser la porte. Pour fermer la porte, enclenchez le loquet et remontez la fermeture éclair pour la verrouiller.



Sangle d'arrimage à quatre crochets :

Cet accessoire est utilisé pour sécuriser le chargement sur la remorque. Pour utiliser la sangle, fixez les crochets aux anneaux des deux côtés de la remorque et ajustez la longueur souhaitée. Serrer fermement les sangles pour éviter que la cargaison ne bascule en cours de transport.

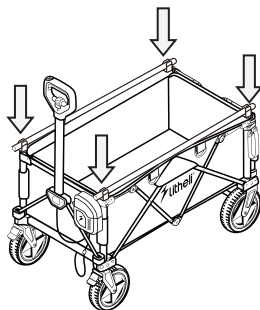
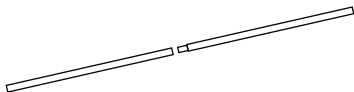


Assemblage de la table à accessoires : (Accessoires vendus séparément)

Appuyez sur la broche de verrouillage pour retirer toutes les broche de coin existantes et les remplacer par des broche de coin équipées d'une boucle corne de taureau.

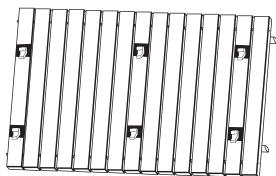
Pour insérer la broche de coin :

Alignez la broche de verrouillage de la broche de coin avec le trou dans le cadre de la remorque, insérez la broche et appuyez fermement jusqu'à ce que la broche de verrouillage sorte du trou.

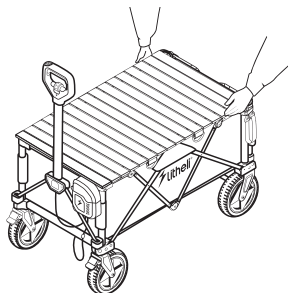


Connecter le poteau de fixation.
Installez la boucle corne de taureau et fixez la perche de fixation.

Montez le poteau de fixation sur la boucle corne de taureau pour la fixer.



Ajustez la boucle corne de taureau derrière la table d'accessoires dans la position appropriée.



Installez le plateau d'accessoires sur le poteau du support.

Données techniques

Moteur	450 W Moteur à balais
Contenance	190 L (6,7 cu. ft.) la contenance peut être augmentée en posant le hayon
Capacité porteuse	60 kg (132,3 lbs)
Vitesse	0,6-1,3 m/s (2,0-4,3 ft/s) variation continue
Roues avant	203 mm (8 ") roues holonomes
Roues arrière	203 mm (8 ") roues automotrices
Tissu	600D Oxford
Catégorie imperméable	IPX4
Autonomie intégrée	30 mins
Dimension après déploiement	1020 x 550 x 600 / 1070 (poignée) mm [40,2 x 21,7 x 23,6 / 42,1 (poignée) "]
Dimension en état plié	640 x 320 x 785 mm (25,2 x 12,6 x 30,9 ")
Poids	15,2 kg (33,5 lbs)

Entretien

1. Pour nettoyer le revêtement de la remorque, utilisez de l'eau tiède à moins de 30° pour le laver à la main, sans ajouter d'eau de javel.
2. Pour nettoyer le cadre, utilisez un chiffon doux et sec.
3. Ce produit doit être conservé dans un endroit sec et ventilé, à l'abri de la lumière directe du soleil. Il est préférable de le ranger à l'intérieur ou dans un endroit couvert afin d'éviter que la pluie ou d'autres éléments météorologiques n'endommagent le chariot.
4. Ne conservez pas ce produit à proximité de matériaux inflammables ou dangereux pour éviter tout risque d'incendie ou de contamination.
5. Avant le stockage du produit, il est recommandé de le nettoyer soigneusement, en particulier les roues, le cadre, les poches en tissu et les autres pièces. Un traitement antirouille approprié peut également être appliqué à la surface métallique pour maintenir la remorque en bon état pendant le stockage.
6. Avant de ranger ce produit, vérifiez que toutes les pièces ont été fixées, telles que les vis, les roues, etc., afin de vous assurer qu'elles sont stables et sûres.
7. En cas de non-utilisation prolongée, il est recommandé de retirer la batterie et de la stocker dans un endroit sûr, sec et ventilé, puis de la charger et de la décharger tous les trois mois. Cela permet d'éviter la perte de durée de vie de la batterie due à une inactivité prolongée en l'absence de courant, et de réduire les risques potentiels tels que la corrosion interne de la batterie.
*Pour plus d'informations sur les règles d'entretien de la batterie, veuillez vous référer à la section correspondante du manuel de l'U-core Plus.

Garantie

POLITIQUE DE GARANTIE Litheli POUR LE PRODUIT U20

- Pour ce produit Litheli U20 utilisé à des fins personnelles et domestiques, garantie standard limitée de 1 an.

Veillez contacter le service client de Litheli à l'adresse service@litheli.com pour toute question ou réclamation au titre de la garantie.

SERVICE DE GARANTIE LIMITÉE

PENDANT UN AN à compter de la date d'achat au détail d'origine, ce produit Litheli est garanti contre les défauts de matériau ou de fabrication. Tout produit défectueux bénéficiera d'une réparation gratuite ou sera échangé.

1. Cette garantie ne couvre que les produits Litheli et les batteries utilisées dans des résidences personnelles.
2. Cette garantie ne couvre pas les consommables tels que, mais sans s'y limiter, les câbles de charge.
3. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une modification, d'une altération ou d'une réparation non autorisée.
4. Cette garantie ne couvre que les défauts survenant après une utilisation normale et ne couvre pas les dysfonctionnements, défaillances ou défauts résultant d'une mauvaise utilisation, d'un abus (y compris une surcharge du produit au-delà de sa capacité et une immersion dans l'eau ou dans un autre liquide), d'un accident, d'une négligence ou d'une mauvaise installation, ainsi que d'un entretien ou d'un stockage inapproprié.
5. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des finitions extérieures, notamment, mais sans s'y limiter, les rayures, les bosses, les éclats de peinture, ou toute corrosion ou décoloration due à la chaleur, aux nettoyeurs abrasifs et chimiques.
6. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original dans un magasin Litheli agréé et ne peut être transférée.

RÉCLAMATION SOUS GARANTIE

Pour toute réclamation au titre de la garantie, veuillez contacter le service clientèle de Litheli. Vous devrez présenter un document d'enregistrement ou une preuve d'achat sous la forme d'un reçu valide indiquant la date et le lieu d'achat. Les produits de remplacement ne bénéficient pas d'une nouvelle garantie. La garantie des produits se poursuit à partir de la date de l'achat initial.

TABLA DE CONTENIDOS

Lista de embalaje.....	53
Instrucciones de seguridad importantes.....	54
Guía de inicio rápido.....	55
Operación.....	57
Datos técnicos.....	62
Mantenimiento.....	63
Garantía.....	63

Lista de embalaje

- Este producto tiene una variedad de configuraciones a la venta, compruebe la configuración correspondiente de acuerdo al modelo de producto que ha comprado.
- Asegúrese de inspeccionar el embalaje del producto para asegurarse de que el producto y los accesorios no se han dañado o perdido en el transporte.
- Si ve que el producto o los accesorios están dañados o perdidos, contacte con el fabricante o el centro de reparación autorizado para solicitar una sustitución o reparación.

U20HW01-OU011

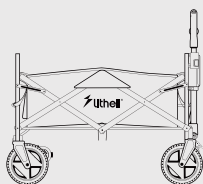
① ②

U20HW01-OU111

① ② ③ ④

U20HW01-OU211

① ② ③x2 ④x2



① Vagón + revestimiento



② Correa de sujeción



③ U20 IPS SUPER BATTERY



④ cable de carga

Instrucciones de seguridad importantes

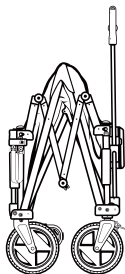
- 1.** Este producto debe ser utilizado por adultos, no deje que los niños y ancianos con dificultad de movimiento instalen ni utilicen el producto.
- 2.** No permita que los niños jueguen con este producto como si fuera un juguete, los niños deben estar en todo momento acompañados de un adulto.
- 3.** Asegúrese de que el producto esté completamente abierto antes de colocar cualquier objeto.
- 4.** Este producto tiene como máximo un peso soportado de unos 60 kg, intente distribuir equitativamente los objetos del carro.
- 5.** La sobrecarga o el plegado incorrecto y el uso de piezas no homologadas pueden causar daños en el producto o fallos de seguridad, por favor asegúrese de utilizar las piezas homologadas oficialmente y siga las instrucciones para el uso correcto del producto.
- 6.** Para evitar pellizcarse los dedos, tenga cuidado al cerrar y desplegar el producto.
- 7.** Al ajustar cualquier pieza móvil de este producto, asegúrese de que sus dedos y otras extremidades estén a una distancia segura de las piezas ajustables.
- 8.** No utilice este producto en escaleras.
- 9.** Manténgalo alejado del fuego, altas temperaturas, piscinas o fuentes de alimentación mientras lo esté utilizando.
- 10.** No coloque niños en el vagón.
- 11.** No coloque este producto en carreteras, rampas o lugares peligrosos.
- 12.** Si detecta que el producto está dañado, debe dejar de utilizarlo inmediatamente y ponerse en contacto con el servicio posventa para consultar cualquier duda.
- 13.** Para garantizar la seguridad de uso, por favor, ajuste la velocidad del producto con cuidado, no ajuste la velocidad demasiado rápido ni utilice el producto en marcha.
- 14.** No utilice el vagón en condiciones meteorológicas adversas, especialmente si hay riesgo de rayos. Esto disminuye el riesgo de ser alcanzado por un rayo.
- 15.** Inspeccione la ruta antes de llevar objetos y materiales. Familiarícese con la ruta y asegúrese de que es suficientemente ancha para que el vagón navegue con seguridad con la carga, le ayudará a mantener el control del vagón.

Tenga precaución en los terrenos resbaladizos, sueltos o inestables. Superficies mojadas y resbaladizas. Las zonas de hierba húmeda, la nieve o el hielo y los terrenos sueltos e inestables, como las superficies de arena o grava, pueden hacer que el vagón pierda tracción y afectar negativamente a la dirección, el frenado y la estabilidad.

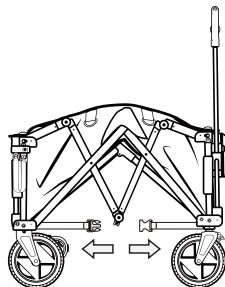
- 17.** No opere el vagón en pendientes excesivamente inclinadas. Esto reduce el riesgo de pérdida de control, resbalones y caídas, que podrían resultar en lesiones personales. Las pendientes con mayor inclinación de lo recomendado (10°) podrían incrementar la inestabilidad y afectar a la habilidad de realizar una parada con seguridad.
- 18.** Al trabajar en pendientes, tenga siempre cuidado por donde va, y siempre trabaje a través de las pendientes, nunca hacia arriba o hacia abajo, y tenga mucho cuidado al cambiar de dirección. Esto reduce el riesgo de pérdida de control, resbalones y caídas, que podrían resultar en lesiones personales.
- 19.** Cuando sea posible, utilice zonas niveladas para realizar una parada, cargar y descargar, nunca deje el vagón desatendido en una pendiente. El vagón es más inestable cuando está parado en una pendiente que en una superficie nivelada.
- 20.** Al detenerse en pendientes, oriente el vagón cuesta arriba o cuesta abajo y bloquee las ruedas no frenadas. Las ruedas no frenadas, especialmente las del tipo giratorio, pueden girar y rodar cuesta abajo incluso con el freno de estacionamiento de las ruedas delanteras accionado.
- 21.** Cuando deje el vagón desatendido, ponga el freno de estacionamiento una vez que el vagón se encuentre en una zona de parada segura. El freno de estacionamiento evita movimientos no deseados de la rueda delantera y puede mejorar la estabilidad.
- 22.** Asegúrese de que todos los tornillos de bloqueo estén bien apretados antes de utilizarlo. Los tornillos de bloqueo de las ruedas y de las paredes frontales y laterales del portabicicletas de tipo abierto deben estar bien apretados para evitar movimientos no deseados de estas partes ajustables del vagón.

Guía de inicio rápido

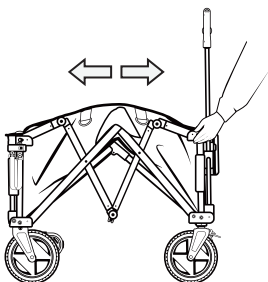
[Expandir y plegar]



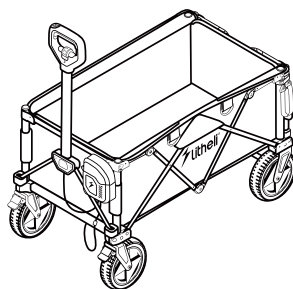
**Saque el vagón plegado de la caja
Sítuelo en una superficie plana.**



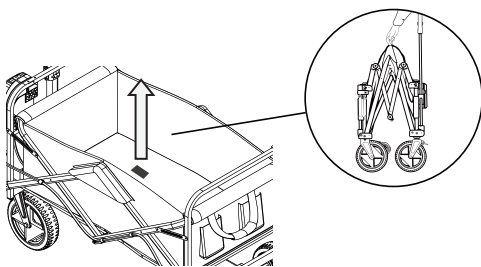
**Abre el broche de la correa de
sujeción debajo del vagón.**



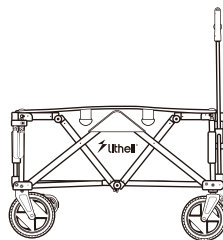
**Despliegue el vagón tirando de
cualquier lado como se muestra.**



**Fije la bolsa del vagón
Utilizando el velcro.**

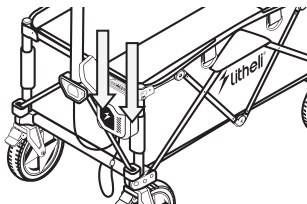


**Tire ligeramente del centro para
plegar y almacenar el vagón.**



【Non-electric Mode】 Start using.

Operación



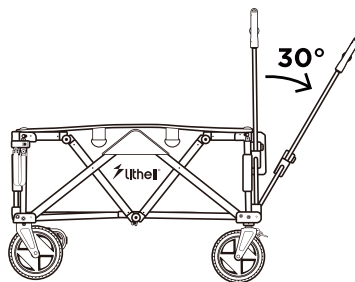
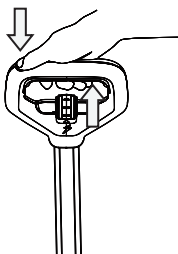
Instalación de la batería:

Abra el compartimento de la batería.

Inserte la batería (con el botón de encendido hacia arriba) y la llave de arranque de batería.

Aviso:

- El modo eléctrico no se puede iniciar sin tener la llave de arranque insertada.
- El U-Battery Plus también se puede utilizar como fuente de alimentación.
- Para más información sobre el uso de la batería y las precauciones de seguridad, consulte el manual del U-Battery Plus.

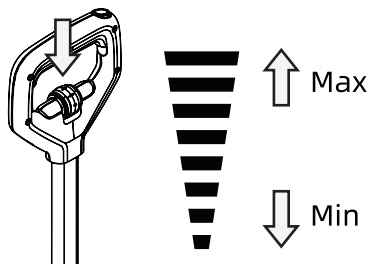


Inicio/parada:

Para iniciar el carro, presione simultáneamente el botón de auto bloqueo y el botón de inicio mientras inclina la palanca hacia adelante a un ángulo mayor a 30°.

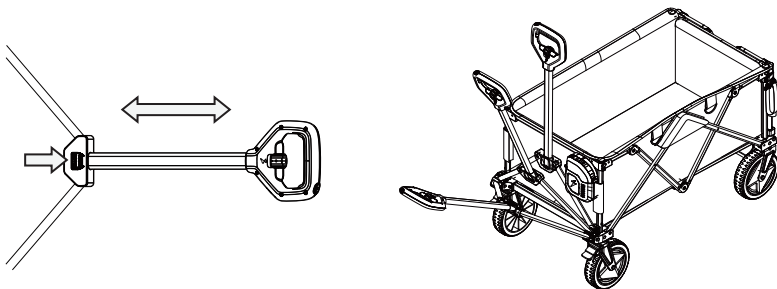
Aviso:

- El carro no puede ser iniciado solo presionando el botón de auto bloqueo o el botón de inicio, o si el ángulo de la palanca es $\leq 30^\circ$.
- Después de iniciar el carro, puedes soltar el botón de auto bloqueo, pero asegúrate de mantener un ángulo de palanca de $\geq 30^\circ$; de lo contrario, el carro se detendrá.



Ajuste de velocidad:

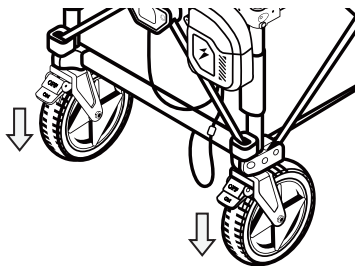
Puede ajustar la velocidad del motor eléctrico según la necesidad



Manico regolabile (Estensione + Angolo):

Estendere il manico: Sollevare il manico alla posizione più alta fino a sentire un "clic" per bloccarlo.

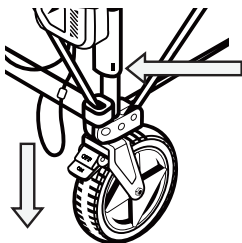
Ritirare il manico: Premere il pulsante "PRESS" sul manico, spingere indietro il manico per ritrarlo.



Frenos:

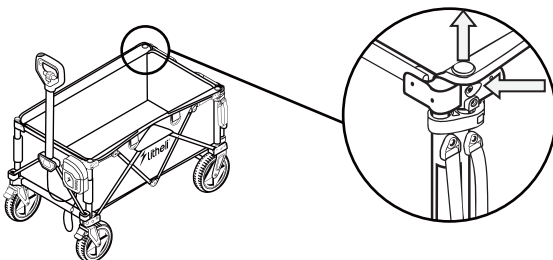
Presione el pedal "LOCK" firmemente para bloquear la rueda, presione ligeramente el pedal "UNLOCK" para desbloquearla.

Aviso: No utilice el freno en un terreno de más de 5° de inclinación.



Rueda de liberación rápida:

Las ruedas pueden desmontarse fácilmente pulsando el botón amarillo situado en el bastidor, encima de las ruedas, para facilitar su almacenamiento.

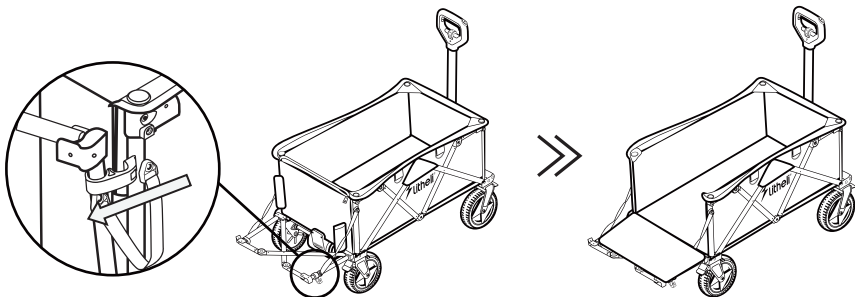


Desmontaje de la bolsa:

Presione el pasador de bloqueo, retire el pasador de las esquinas situado en las cuatro esquinas del vagón.

Abra el velcro situado cerca del portón trasero y debajo del vagón para extraer el revestimiento.

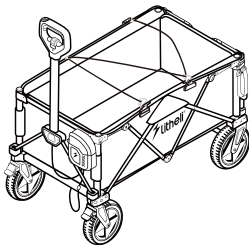
Despliegue todo el vagón, abra el velcro fijado en la parte inferior y en las barandillas delantera y trasera del vagón, retire la tela triangular de ambos lados y, a continuación, retire todo el revestimiento.



Apertura y cierre del portón trasero:

Abra los pestillos a ambos lados y tire de la cremallera a ambos lados del revestimiento del vagón para bajar la puerta.

Para cerrar la puerta, recuerde encajar el pestillo y subir la cremallera para bloquearla



Correa de sujeción de cuatro ganchos:

Este accesorio se utiliza para asegurar la carga en el vagón.

Para utilizar la correa, fije los ganchos a las anillas situadas a ambos lados del vagón y ajuste la longitud según sea necesario. Asegúrese de apretar bien las correas para evitar que la carga se desplace durante el transporte.

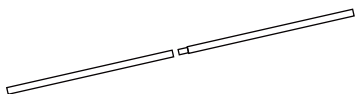
Montaje de tabla de accesorio:



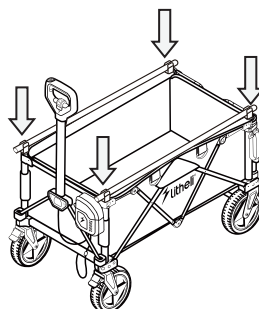
Presione el pasador de bloqueo para retirar todos los pasadores de esquinas y sustitúyalos por las hebillas de cuerno de toro.

Para insertar el pasador de esquina:

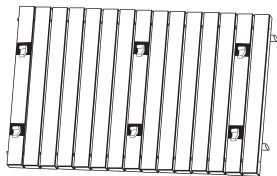
Alinee el pasador de bloqueo del pasador de esquina con el orificio del bastidor del vagón, inserte el pasador y presione firmemente hacia abajo hasta que el pasador de bloqueo salga del orificio.



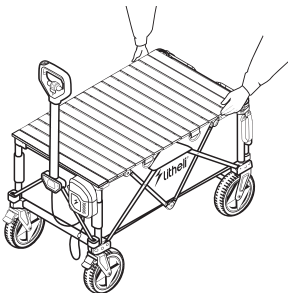
Conecte el poste del soporte.
Instale la hebilla y fije el poste del soporte.



Monte el poste de soporte en la hebilla para fijar.



Ajuste la hebilla detrás de la tabla de mesa de accesorios en la posición apropiada.



Instale la tabla de mesa de accesorios en el poste de soporte.

DATOS TÉCNICOS

Motor	450 W con escobilla
Capacidad	190 L (6,7 cu. ft.) Con la puerta trasera abajo para aumentar la capacidad
Capacidad portante	60 kg (132,3 lbs)
Velocidad de conducción	0,6-1,3 m/s (2,0-4,3 ft/s) Transmisión variable continua
Rueda frontera	203 mm (8 ") Rueda omnidireccional
Rueda trasera	203 mm (8 ") Rueda automática
Tela	600D Oxford Cloth
Grado de impermeabilidad	IPX4
Tiempo de autonomía	30 mins
Tamaño sin plegar	1020 x 550 x 600 / 1070 (Mango) mm [40,2 x 21,7 x 23,6 / 42,1 (Mango) "]
Tamaño plegado	640 x 320 x 785 mm (25,2 x 12,6 x 30,9 ")
Peso	15,2 kg (33,5 lbs)

Mantenimiento

1. Cuando limpie el revestimiento del vagón, utilice agua caliente a menos de 30° para lavarlo a mano, no utilice lejía.
2. Cuando limpie el bastidor, por favor use un trapo suave y seco para limpiarlo.
3. Este producto debe almacenarse en un lugar seco y ventilado donde no esté expuesto a la luz solar directa. Es mejor guardarlo en el interior o en una zona cubierta para evitar que la lluvia u otros elementos meteorológicos dañen el vagón.
4. No almacene este producto cerca de materiales inflamables o peligrosos para evitar incendios o contaminación.
5. Antes del almacenamiento, se recomienda limpiar a fondo este producto, especialmente las ruedas, el bastidor y las bolsas de tela y otras piezas. Además, puede aplicarse a la superficie metálica un tratamiento adecuado de prevención de la oxidación para garantizar que el vagón esté siempre en buenas condiciones durante su almacenamiento.
6. Antes de guardar este producto, compruebe si todas las piezas han sido fijadas, como tornillos, ruedas, etc., para asegurarse de que están en condiciones estables y seguras.
7. Cuando no se utilice durante mucho tiempo, se recomienda extraer la batería y guardarla en un lugar seguro, seco y ventilado, y cargarla y descargarla cada tres meses. Esto puede evitar la pérdida de vida útil de la batería debido a la inactividad prolongada en ausencia de alimentación, y también reducir riesgos potenciales como la corrosión interna de la batería.

*Para más normas de mantenimiento relacionadas con la batería, consulta la sección correspondiente del manual del U-core Plus.

Garantía

POLÍTICA DE GARANTÍA DE Litheli PARA EL PRODUCTO U20

- Para este producto Litheli U20 utilizado para fines personales y domésticos, se ofrece una garantía limitada de 1 año.

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente Litheli en service@litheli.com en cualquier momento que tenga preguntas o reclamaciones de garantía.

SERVICIO DE GARANTÍA LIMITADA

Durante un año a partir de la fecha de compra minorista original, este producto Litheli está garantizado contra defectos de material o mano de obra. El producto defectuoso recibirá reparación gratuita o será cambiado.

1. Esta garantía solo cubre los productos Litheli y baterías destinados al uso residencial.
2. Esta garantía no cubre los consumibles tales como, pero no limitados a, cables de carga.
3. Esta garantía no cubre los daños resultantes de modificaciones, alteraciones o reparaciones no autorizadas.
4. Esta garantía solo cubre los defectos derivados de un uso normal y no cubre ningún mal funcionamiento, fallo o defecto resultante de un uso indebido, abuso (incluida la sobrecarga del producto por encima de su capacidad y la inmersión en agua u otro líquido), accidentes, negligencia o falta de instalación adecuada, y mantenimiento o almacenamiento inadecuados.
5. Esta garantía no cubre el deterioro normal del acabado exterior, incluyendo pero no limitado a arañazos, abolladuras, desconchones de pintura, o a cualquier corrosión o decoloración por calor, limpiadores abrasivos y químicos.
6. Esta garantía solo se aplica al comprador original de una tienda Litheli autorizada y no puede ser transferida.

RECLAMACIÓN DE GARANTÍA

Para reclamaciones de garantía, contacte con el servicio al cliente de Litheli. Necesitará enviar un documento de registro o prueba de compra en forma de recibo válido que muestre la fecha y lugar de la compra. Los productos de sustitución no vienen con garantía nueva. La garantía de los productos continuará desde la fecha de compra original.

litheli tool